



## 新聞稿

立即發佈：2021年9月29日

聯絡人：Ralph Borrmann - 415.760.0285

## 空氣局與 Tesoro Refining & Marketing Company 達成和解

煉油廠因違反空氣品質規定，需支付 \$2,227,000

**SAN FRANCISCO** – 今日，灣區空氣品質管理局 (Bay Area Air Quality Management District) 宣佈，Tesoro Refining & Marketing Company 已同意支付 \$2,227,000，以解決其位於 Martinez 的煉油廠的違規問題。

此和解案涉及針對其 Golden Eagle 煉油廠在 2014 年至 2018 年間的空氣品質違規問題所發出的 58 份違規通知。

空氣局執行官 Jack Broadbent 表示：「灣區居民期待並理應呼吸到清潔的空氣。此和解案表明，空氣局致力於執行空氣品質法規，並確保煉油廠繼續遵守所有州、地方和聯邦的許可細則，以保護我們社區的健康。」

在此和解案中解決的違規行為包括：

- 2014 年的周轉火炬燃燒活動，在 Tesoro 的為期 55 天的周轉期間連續的火炬燃燒，違反多項空氣局和聯邦法規，造成大量揮發性有機化合物、硫化氫、二氧化硫和甲烷排放
- 各種空氣污染許可違規
- 各種超量排放違規，包括原油裝置蒸汽洩漏導致揮發性有機化合物超量排放、燃氣輪機和暖氣爐氮氧化物排放控制問題、污染源檢測失敗、儲罐密封間隙和其他洩漏、二氧化硫控制違規和可見排放
- 記錄、監控和報告違規行為

此和解案所針對的所有違規行為均得以糾正。

若相關設施違反特定的空氣品質法規或條例，則空氣局會發出違規通知。違規者通常必須在 10 天之內對通知作出回應，並就其將要採取的問題糾正措施提交說明。這些措施可以包括立即關停特定業務營運，或是變更業務營運或設備以符合規範。

所有和解金將用於資助空氣局的活動，例如促成此和解案的檢查及執法活動。

[Bay Area Air Quality Management District](#)是一個地區機構，負責保護灣區九縣的空氣品質。可透過以下方式聯絡空氣局：[Twitter](#)、[Facebook](#)和[YouTube](#)。

###

---

空氣局通訊辦公室  
375 Beale Street, Suite 600, San Francisco, CA 94105  
[空氣局主頁](#) | [新聞稿](#)